



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/17/2/Add.1
30 August 2013

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Семнадцатое совещание

Монреаль, 14-18 октября 2013 года

Пункты 3 предварительной повестки дня*

**ВЫЯВЛЕНИЕ НАУЧНЫХ И ТЕХНИЧЕСКИХ ПОТРЕБНОСТЕЙ ДЛЯ
ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ В РАМКАХ СТРАТЕГИЧЕСКОЙ
ЦЕЛИ А СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА ДЛЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ
2011-2020 ГОДЫ**

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 1 решения XI/13 В Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить информацию о:

а) научных и технических потребностях, связанных с осуществлением Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и его целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти;

б) существующих инструментах и методологиях оказания политической поддержки, разработанных или используемых в рамках Конвенции, и их адекватности и последствиях и препятствиях, связанных с их внедрением, и пробелах и потребностях в связи с дальнейшей разработкой таких инструментов и методологий;

с) адекватности наблюдений и систем данных для мониторинга параметров биоразнообразия, рассматриваемых в целевых задачах по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти;

д) вариантах оценки результативности типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции;

* UNEP/CBD/SBSTTA/17/1.

/...

и представить доклад о результатах работы по этим вопросам на совещании Вспомогательного органа в период до 12-го совещания Конференции Сторон.

2. В этой связи Исполнительный секретарь выпустил уведомления SCBD/STTM/DC/JSH/CRm/78446 (2011-237) от 21 декабря 2011 года и SCBD/STTM/DC/JSH/CRm/784462012-005) от 12 января 2012 года, в которых Сторонам, другим правительствам, соответствующим организациям, коренным и местным общинам и другим субъектам деятельности предлагалось представить дополнительные замечания по проекту Стратегии создания потенциала для ГТИ.

3. Одиннадцать Сторон (Австралия, Аргентина, Болгария, Боливия, Великобритания, Европейский союз, Канада, Китай, Колумбия, Мексика и Франция) и восемь организаций ("БёрдЛайф", "Консервейшн Интернэшнл", Глобальный информационный фонд по биоразнообразию (ГИФБ), Сеть наблюдения за биоразнообразием Группы наблюдения Земли (ГНЗ-БОН), Международный союз охраны природы (МСОП), Гражданская сеть Японии за Десятилетие биоразнообразия Организации Объединенных Наций, секретариат Конвенции об охране мигрирующих видов диких животных (КМВ) и Всемирный центр мониторинга охраны окружающей среды при Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП–ВЦМООС)) ответили на это уведомление.

4. Настоящая записка, подготовленная на основе этих и других ответов, для каждой целевой задачи Стратегической цели А Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы содержит: общие замечания и соображения, касающиеся адекватности инструментов оказания политической поддержки; адекватности данных, наблюдений и индикаторов; последствий типов мер, принятых в соответствии с положениями настоящей Конвенции о биологическом разнообразии, а также сделанные на этой основе выводы о научных и технических потребностях, связанных с реализацией Стратегического плана и выполнением каждой из этих целевых задач.

5. Предварительный проект настоящей записки был подвергнут независимой экспертной оценке с 27 июня по 15 июля 2013 года. Замечания от 20 Сторон (Вануату, Гватемалы, Европейского Союза, Канады, Кирибати, Маршалловых Островов, Мексики, Науру, Непала, Ниуэ, Островов Кука, Палау, Папуа-Новой Гвинеи, Самоа, Соломоновых Островов, Тонги, Тувалу, Федеративных Штатов Микронезии, Фиджи и Японии) и двух организаций (Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Международного союза охраны природы) были получены и отражены в настоящей записке¹.

¹ Замечания были представлены экспертами, действующими от своего имени. 14 островных государств Тихоокеанского региона представили совместный материал, подготовленный в рамках регионального семинара для стран Тихоокеанского региона по вопросу подготовки пятого национального доклада (Нади, Фиджи, 22-26 июля 2013 года).

II. НАУЧНЫЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОТРЕБНОСТИ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ В РАМКАХ СТРАТЕГИЧЕСКОЙ ЦЕЛИ А

Целевая задача 1. К 2020 году, но не позднее этого срока, люди осведомлены о стоимостной ценности биоразнообразия и о мерах, которые они могут принимать для его сохранения и устойчивого использования.

1.1. Элементы целевой задачи 1

6. Воздействие на прямые и основные факторы утраты биоразнообразия в конечном итоге потребует изменения поведения частных лиц, сообществ, организаций, отраслей, компаний и правительств. Понимание, осознание и оценка различных аспектов значимости биоразнообразия необходимы для обоснования готовности частных лиц осуществлять необходимые изменения и предпринимать действия по работе с этими факторами. Повышение уровня осведомленности о стоимостной ценности биоразнообразия также позволит частным лицам и правительствам более точно оценивать взаимное влияние их действий и решений. Достижение этой цели требует, чтобы люди были осведомлены о ценностях биоразнообразия, а также о действиях, которые они могут предпринять для его сохранения и устойчивого использования, и о своем вкладе в устойчивое развитие.

7. Чтобы обеспечить прогресс на пути к достижению этой цели, Стороны должны будут, по отдельности и в сотрудничестве с другими участниками, разработать и реализовать согласованные, стратегические и устойчивые меры в области обмена информацией, образования и повышения уровня осведомленности. Для достижения этой цели могут использоваться различные средства обмена информацией и пропаганды. Поскольку некоторые мероприятия и идеи могут быть эффективными для одной группы и неэффективными для других, для работы с различными аудиториями потребуются различные виды образовательных и информационных мероприятий и кампаний, включая технологии социального маркетинга. Такие мероприятия помогут актуализировать вопросы биоразнообразия в обществе. Существует множество способов повышения уровня осведомленности о биоразнообразии. В их число входят официальное обучение в школах и университетах, неофициальное обучение на дому и на уровне сообществ, неформальное обучение в музеях, ботанических садах, зоопарках, океанариумах и парках, а также информирование путем представления материалов о биоразнообразии на телевидении, радио, в печатных изданиях, Интернете и социальных сетях. Информирование и обучение также осуществляются в процессе участия в мероприятиях и реализации других возможностей обмена информацией между субъектами деятельности.

1.2. Существующие инструменты и методологии оказания политической поддержки, их адекватность, воздействие, препятствия, связанные с их внедрением, и их недостатки

Инструменты и методологии оказания политической поддержки в помощь выполнению целевой задачи 1, принятой в Айти

8. В соответствии с Конвенцией о биологическом разнообразии, программа работ по установлению связи, просвещению и повышению осведомленности общественности (УСППОО) формирует важнейшую основу для принятия мер по достижению этой цели. Программа,

/...

относящаяся к статье 13 Конвенции, обеспечивает основу для государственных действий в сфере образования и повышения уровня осведомленности в краткосрочной и долгосрочной перспективе, и для оказания поддержки в ее реализации был создан ряд соответствующих ресурсов. В частности, было разработано несколько инструментов, которые в целях достижения устойчивого развития позволяют связать осведомленность в сфере биоразнообразия с образованием, — например, набор обучающих средств для популяризации биоразнообразия ЮНЕСКО-КБР. Подобным образом секретариат в сотрудничестве с Глобальным альянсом молодежи и Организации Объединенных Наций, а также с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций разработал Руководство по биоразнообразию для молодежи.

9. Помимо этого секретариат в сотрудничестве с другими участниками на национальном, региональном и международном уровнях разработал наборы инструментальных средств. В их число входят набор инструментальных средств УСППОО (разработанный в рамках партнерства с Комиссией МСОП по просвещению и установлению связи), набор инструментов УСППОО для разработки оценки, набор коммуникационных средств для островов (разработанный в рамках сотрудничества с Глобальным партнерством островов) и набор стратегических коммуникационных средств в сфере доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (разработанный в рамках Инициативы по созданию потенциала в области доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод). Зоопарки, океанариумы, ботанические сады и музеи естественной истории также разработали инструменты для повышения уровня осведомленности о биоразнообразии. Например, Всемирная ассоциация зоопарков и аквариумов разработала набор информационных материалов о различных видах и ареалах их обитания, а также о мерах, которые частные лица могут принять для их защиты.

10. Ежегодное празднование 22 мая Международного дня биоразнообразия, а также Десятилетия биоразнообразия Организации Объединенных Наций представляет собой важный инструмент повышения уровня осведомленности путем проведения мероприятий и празднований. Организация празднований Международного дня биоразнообразия в городах и сельских районах позволяет повысить уровень осведомленности о ценностях биоразнообразия. Кроме того, ряд организаций и участников разработали методологии и мероприятия, направленные на повышение уровня осведомленности при помощи социального маркетинга и методов изменения поведения, основанных на социальной психологии и других дисциплинах социальных наук. Такие организации, как Комиссия МСОП по просвещению и установлению связи, Центр действий по спасению редких животных для сохранения тропиков, и различные частные маркетинговые компании также проводят работу по установлению и применению методов повышения уровня осведомленности и изменения поведения в конкретных условиях.

11. К числу важных инструментов — помимо вышеуказанных — также относятся национальные механизмы посредничества. Механизмы посредничества позволяют осуществлять обмен информацией между многочисленными субъектами деятельности и своевременно предоставлять им информацию по вопросам, касающимся биоразнообразия в стране.

12. Соответствующие инструменты были разработаны и на национальном уровне. Например, Мексика создала DVD-диск с дидактическими инструментами в сфере биоразнообразия, обучающий набор инструментальных средств по гендерным вопросам и управлению рисками в сфере сохранения биоразнообразия, а также портал для детей в возрасте от 8 до 12 лет, посвященный ценности биоразнообразия.

Использование существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

13. Набор инструментальных средств по стратегическим связям и УСППОО использовался на семинарах по созданию потенциала по всему миру. В мире растет число стран и организаций,

устраивающих и принимающих участие в мероприятиях, посвященных Международному дню биологического разнообразия. В Японии также проводятся опросы общественного мнения, позволяющие оценить уровень понимания слова "биоразнообразие".

14. Точные данные о внедрении всех вышеуказанных различных инструментов отсутствуют. Тем не менее в своем издании "Барометра биоразнообразия" 2013 года Союз за этическую биоторговлю указал, что уровень осведомленности о биоразнообразии медленно повышается.

Препятствия на пути использования существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

15. В большинстве случаев эти инструменты носят общий характер и разрабатываются в качестве руководств и шаблонов для проведения конкретных мероприятий на региональном и национальном уровнях. До настоящего времени их адаптация к национальным обстоятельствам и условиям была неравномерна. Дальнейшее внедрение этих инструментов поддержки остается дорогостоящим занятием, и на данный момент ресурсы, предназначенные для их применения, ограничены.

Пробелы в инструментах и методологиях оказания политической поддержки

16. На данный момент проведена ограниченная оценка воздействия существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки. Тем не менее доступная информация дает возможность предположить, что в существующем наборе инструментов и методологий оказания поддержки политике, касающихся данной цели, имеется несколько важных пробелов. Ограниченно число методологий и инструментов для согласованного мониторинга или оценки уровня осведомленности в глобальном масштабе, а также методов, позволяющих определить, какие ключевые субъекты деятельности должны рассматриваться в качестве целевой аудитории в рамках мероприятий по информированию и повышению уровня осведомленности общественности. Кроме того, весьма ограничено число инструментов и методов для трансформации повышенного уровня осведомленности в изменение поведения — как и число инструментов для информирования о влиянии деятельности отдельных лиц на биоразнообразие.

1.3. Адекватность наблюдений и систем данных для мониторинга параметров биоразнообразия, рассматриваемых в целевой задаче 1 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, применение и разработка индикаторов для целевой задачи

Способность оценивать/измерять положение дел с выполнением целевой задачи на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях

17. Следующие оперативные индикаторы были определены в приложении к решению XI/3 А:

- a) тенденции касательно осведомленности о биоразнообразии и отношения к нему;
- b) тенденции касательно взаимодействия общественности с биоразнообразием;
- c) тенденции касательно коммуникационных программ и мер, стимулирующих корпоративную социальную ответственность.

/...

18. По первому из этих индикаторов по заказу правительственных органов, неправительственных организаций, корпораций и академических учреждений было проведено около 80 обзоров осведомленности в сфере биоразнообразия, десять из которых хотя бы раз повторялись. Это обеспечивает хорошую основу для проведения оценок тенденций в изменении уровня осведомленности о биоразнообразии в соответствующих странах. В дополнение к уже проведенным исследованиям Стороны и другие участники, вероятно, подготовят дополнительные обзоры. Примером повторяющегося обзора служит "Барометр биоразнообразия" Союза за этическую биоторговлю (СЭБ), который выходил четыре года подряд (с 2009 по 2013 годы); при этом исследования в рамках данного обзора проводились в 11 странах, жители которых представляют значительную часть мирового населения².

19. Что касается привлечения общественности к решению вопросов, связанных с биоразнообразием, то некоторые страны располагают информацией об усилиях волонтеров и членстве в организациях, связанных с биоразнообразием³. Всемирная ассоциация зоопарков и аквариумов приступила к глобальному опросу посетителей зоопарков, который, возможно, позволит получить значимые данные в нескольких регионах. Если говорить о стимулировании корпоративной социальной ответственности, то индикатором здесь может служить осуществляемое в Японии отслеживание ссылок на биоразнообразие в крупных национальных газетах и журналах⁴.

20. Таким образом, применяя ряд методологий и индикаторов, некоторые страны уже оценивают результаты выполнения этой целевой задачи. Несмотря на отсутствие в настоящее время географически полных и согласованных наборов данных, эти инициативы способны внести вклад в оценку глобального прогресса.

Области, в которых расширенный мониторинг/более качественные данные/дополнительные наблюдения/дополнительные индикаторы могут в значительной степени повлиять на возможности мониторинга прогресса в целях ориентирования надлежащих/адресных действий

21. Хотя объем информации, касающейся осведомленности общественности о биоразнообразии, продолжает расширяться, на глобальном уровне объем комплексных данных остается ограниченным. Несмотря на доступность некоторых национальных и региональных данных, отмечаются значительные географические пробелы. В целом информация об осведомленности в вопросах биоразнообразия по странам, располагающим сверхбогатым биоразнообразием, а также в большинстве случаев по странам Африки и Азии ограничена.

22. При отсутствии исчерпывающих глобальных данных сведения об участии или членстве в группах, проявляющих интерес к проблемам дикой природы /экологии, может также использоваться в качестве замены показателя, однако существует необходимость в разработке методологий мониторинга такой информации. Подобным образом данные о посещении заведений, где люди входят в контакт с биоразнообразием, таких как ботанические сады, зоопарки, океанариумы и парки, также позволяют получить соответствующую информацию, особенно в сочетании с данными о мнениях и взглядах посетителей на биоразнообразие. Информация о количестве мероприятий в области обучения и создания потенциала, об объеме и типах созданных информационных материалов также может выступать в качестве замены показателя в рамках мониторинга результатов осуществления данной целевой задачи. В некоторых регионах, таких как малые островные развивающиеся государства (МОРГ), более уместными могут оказаться индикаторы, связанные с привлечением общественности и усилиями собственников. Еще одним

² См. технические подробности в <http://www.bipindicators.net/biodiversitybarometer>.

³ См., например, индикатор относительно "Taking action for nature: volunteer time spent in conservation in the UK" в *UK Biodiversity Indicators in Your Pocket 2012* (https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/85754/BIYP_2012.pdf).

⁴ <https://www.cbd.int/doc/world/jp/jp-nbsap-v5-en.pdf>.

индикатором может служить привлечение научных и исследовательских организаций к работе со Сторонами Конвенции. Что касается частного сектора, то все больше корпораций и компаний принимают на себя корпоративную социальную ответственность, предполагающую предоставление отчетности. Данные, поступающие из этих источников, вероятно, также могут использоваться для получения информации о результатах осуществления данной целевой задачи.

Ограничения на пути таких усовершенствований

23. Объем мониторинга, необходимого для оценки осведомленности общественности о ценностях биоразнообразия, в глобальном масштабе представляется достаточно существенным. Можно организовать менее масштабный мониторинг, а затем расширить его масштаб и благодаря этому сделать обоснованно точные выводы, однако такой мониторинг потребует хорошо разработанных исследований осведомленности и структур представления отчетности, позволяющих обеспечить глобальную значимость полученных данных, а также их сопоставимость в различных культурных и языковых группах. Разработка таких исследований потребует выделения ресурсов и формирования специального органа для проведения оценки.

1.4. Оценка результативности типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции

24. Почти все Стороны Конвенции проводят мероприятия, направленные на повышение уровня осведомленности о биоразнообразии; такие же мероприятия проводит большинство организаций ООН, межправительственных и неправительственных организаций. Доступная информация позволяет предположить, что уровень осведомленности о биоразнообразии постепенно растет. Улучшение координации в области сбора и обобщения существующей информации в сочетании с расширением усилий по оценке тенденций в сфере осведомленности о биоразнообразии могли бы расширить наши возможности по оценке эффективности типов принимаемых мер. Расширение работы с социально-научными кругами по определению роли осведомленности в стимулировании изменений в мотивации участников позволило бы создать более надежное основание для проведения дополнительной работы над этой проблемой. Периодический мониторинг осведомленности о ценностях биоразнообразия также способствовал бы проведению оценки основных направлений и тенденций в сфере осведомленности.

1.5. Выводы из предыдущих разделов, позволяющие выявить и определить приоритетность научных и технических потребностей, связанных с осуществлением целевой задачи 1

Адекватность руководств и инструментов для оказания поддержки реализации на национальном уровне

25. Существует ряд руководящих указаний, разработанных учреждениями, которые действуют в рамках Конвенции, а также некоторыми другими организациями. Данные руководящие указания представляются достаточно адекватными; вместе с тем может оказаться оправданным проведение дополнительной работы по обеспечению их согласованности. Кроме того, отмечается необходимость в разработке дополнительных руководств, позволяющих связать общую осведомленность о биоразнообразии с пониманием ценности биоразнообразия и изменением поведения. Выделение ресурсов для адаптации продуктов и инструментов обмена информацией, разработанных на глобальном уровне, к национальным условиям позволит гарантировать использование всего потенциала существующих руководств.

/...

Адекватность данных и информации для мониторинга прогресса в различных масштабах

26. В настоящее время доступна информация, позволяющая отслеживать результаты работы в некоторых странах. Несмотря на отсутствие исчерпывающих глобальных наборов данных, региональные и национальные оценки могут использоваться вместо индикаторов в ходе разработки более согласованных наборов данных или систем наблюдения. Также существует ряд организаций, которые в настоящее время разрабатывают методы оценки уровня осведомленности о биоразнообразии. По мере проведения этой работы, вероятно, появится более точная и согласованная информация о различных аспектах выполнения данной целевой задачи. Во многих случаях улучшение координации ресурсов и существующих данных по оценкам могло бы расширить наши возможности в сфере оценки результатов достижения этой цели.

Эффективность принятых мер

27. Почти все Стороны Конвенции проводят мероприятия, направленные на повышение уровня осведомленности о биоразнообразии; такие же мероприятия проводит большинство организаций ООН, межправительственных и неправительственных организаций. Эффективность принятых мер зависит от ряда факторов, включая контекст, в котором они осуществляются.

Резюме выводов

28. Информация и руководящие указания по повышению уровня осведомленности о биоразнообразии разработаны достаточно хорошо, однако положение дел можно улучшить путем совершенствования координации между существующими участниками. Может потребоваться дальнейшая разработка методов, позволяющих преобразовать осведомленность о биоразнообразии в изменение поведения. Наша способность согласованно оценить результаты выполнения этой целевой задачи на глобальном уровне в настоящее время ограничена.

Целевая задача 2. К 2020 году, но не позднее этого срока, стоимостная ценность биоразнообразия включена в национальные и местные стратегии развития и сокращения бедности и в процессы планирования и включается в соответствующих случаях в системы национального учета и счетов.

2.1 Элементы целевой задачи 2

29. Стоимостная ценность биоразнообразия не находит широкого отражения в принимаемых решениях, включая решения в рамках стратегий по сокращению бедности и развитию. Данная целевая задача ориентирована на включение вопросов биоразнообразия в господствующие системы принятия решений — это позволит сделать их более очевидными для специалистов, принимающих решения. Интеграция и отражение вклада биоразнообразия и предоставляемых им экосистемных услуг в соответствующих стратегиях, политике, программах и системах отчетности служат важным элементом, гарантирующим, что различные аспекты стоимостной ценности биоразнообразия и возможности, которые возникают в результате его сохранения и устойчивого использования, будут учтены и найдут свое отражение в процессе принятия решений. Подобным образом обязательный учет аспектов биоразнообразия в процессе принятия решений позволит ограничить непреднамеренные негативные воздействия развития на биоразнообразие и подчеркнуть положительный вклад биоразнообразия в социально-экономическое благополучие.

30. Данная целевая задача, в частности, касается многочисленных аспектов стоимостной ценности биоразнообразия, и ее выполнение требует интеграции этих аспектов в национальные стратегии развития и борьбы с бедностью и процессы планирования, надлежащего отражения в

национальных системах учета, а также интеграции стоимостной ценности биоразнообразия в системы отчетности.

2.2 Существующие инструменты и методологии оказания политической поддержки, их адекватность, воздействие, препятствия, связанные с их внедрением, и их недостатки

Инструменты и методологии оказания политической поддержки в помощь выполнению целевой задачи 2, принятой в Айти

31. Интеграция стоимостной ценности биоразнообразия в процессы планирования и национальные системы учета и отчетности в первую очередь требует от Сторон проведения надлежащей стоимостной оценки биоразнообразия. В некоторых случаях это может предполагать улучшение процесса определения биофизических параметров. Восприятие стоимостной ценности биоразнообразия в разных странах варьируется, поэтому сравнение на международном уровне представляется затруднительным. Существуют разнообразные инструменты, помогающие оценить аспекты стоимостной ценности биоразнообразия на различных уровнях, включая частный сектор⁵. Инструменты оказания политической поддержки, разработанные в рамках Конвенции, включают программы подготовки экономических, торговых и стимулирующих мероприятий, а также соответствующих элементов других рабочих программ и смежных продуктов⁶, в том числе:

- a) техническую серию КБР № 4 (ценности леса), 27 (определение ценности водно-болотных угодий) и 28 (оценка инструментов и методологий определения ценности), а также будущий объем оценки биоразнообразия засушливых и субгумидных земель⁷;
- b) краткое руководство в форме вариантов применения инструментов оценки;
- c) две публикации о ценности и выгодах охраняемых районов.

32. Помимо инструментов, которые были разработаны в рамках Конвенции, существует ряд соответствующих инструментов, подготовленных другими организациями и инициативами. В число таких инструментов входят:

- a) глобальные исследования экономики экосистем и биоразнообразия (ЭЭБ), в частности том с методологическими обоснованиями⁸;
- b) руководство по внедрению ЭЭБ для выполнения целевой задачи 2 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти⁹;
- c) два тома пересмотренной Системы экономико-экологической оценки Организации Объединенных Наций (СЭЭО) (основная структура и экспериментальные экосистемные счета);
- d) дополнительные инструменты и руководящие указания, разработанные в рамках Учета богатства и стоимостной оценки экосистемных услуг (WAVES).

⁵ Например, руководство ВПСУР по корпоративной стоимостной оценке экосистем <http://www.wbcsd.org/Pages/EDocument/EDocumentDetails.aspx?ID=104>.

⁶ См. <http://www.cbd.int/incentives/tools.shtml>.

⁷ <http://www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-04.pdf>, <http://www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-27.pdf>, <http://www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-28.pdf>, и готовящийся выпуск: <http://www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-71.pdf>.

⁸ <http://www.teebweb.org/publications/teeb-study-reports/foundations/>.

⁹ http://www.teebweb.org/wp-content/uploads/2012/09/AICHI_Target_2.pdf.

е) стратегия реализации пересмотренной Системы эколого-экономического учета в настоящее время находится в стадии разработки Комитетом экспертов Организации Объединенных Наций по эколого-экономическому учету (КООНЭЭО), и ожидается, что в рамках этой стратегии реализации будут разработаны дополнительные инструменты и руководства;

ф) в рамках общей международной классификации экосистемных услуг (ОМКЭУ) предлагается структура, связанная со структурой СЭЭО ООН и построенная на основе существующих классификаций, однако первоочередное внимание в ней уделяется параметрам экосистемных услуг¹⁰.

33. Если говорить об интеграции ценностей биоразнообразия в национальные и местные планы развития и стратегии сокращения бедности, то секретариат Конвенции о биологическом разнообразии подготовил набор инструментов для развития биоразнообразия, который включает ряд руководств, а также Технические серии КБР №№ 54 и 55, где рассматривается взаимосвязь между биоразнообразием, развитием и сокращением бедности. Организации, работающие в секторе развития, также разработали ряд инструментов, имеющих отношение к выполнению данной целевой задачи.

Использование существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

34. Разработанные инструменты и методологии оказания политической поддержки помогли расширить осведомленность о важности вопросов, рассматриваемых в рамках данной целевой задачи, однако пока неясно, до какой степени использовались данные инструменты. Тем не менее число стран, организаций и компаний, желающих работать над включением тематики биоразнообразия в национальные планы развития, процессы планирования, а также системы учета и отчетности, возрастает. Об этом свидетельствует увеличение списка подписей под Декларацией природного капитала, выпущенной Всемирным банком на Конференции Рио+20 в рамках партнерства по учету богатства и стоимостной оценке экосистемных услуг¹¹.

Препятствия на пути использования существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

35. Отражение стоимостной ценности биоразнообразия в стратегиях развития и сокращения бедности и национальных системах учета может оказаться технически сложной задачей; на пути реализации политики, внедрения инструментов и методологий, связанных с достижением этой цели, отмечается ряд серьезных препятствий. Во многих случаях наблюдается потребность в формировании потенциала, имеющего отношение к применению существующих инструментов и методологий для интеграции ценностей биоразнообразия в процессы планирования. В большинстве случаев инструменты оценки довольно сложны, и их эффективное применение требует большого технического потенциала, а также времени и финансовых ресурсов. Основные препятствия заключаются именно в отсутствии потенциала и ресурсов. В некоторых районах серьезную проблему представляет недостаток политической воли для интеграции ценностей биоразнообразия в стратегии развития и сокращения бедности. Кроме того, некоторые из существующих инструментов и методологий не всегда соответствуют реалиям отдельных стран, что затрудняет их применение.

36. Необходимо создать надлежащие системы учета; кроме того, может потребоваться улучшение координации между государственными министерствами и различными

¹⁰ См. Haines-Young, R. & Potschin, M. (2013). CICES V4-3 – Report prepared following consultation on CICES Version 4, August-December 2012. EEA Framework Contract N° EEA/IEA/09/003.

¹¹ На момент подготовки настоящего доклада в число подписавших входили 65 сторон КБР. См. <http://www.wavespartnership.org/waves/sites/waves/files/images/NCA%20supporters%20060613.pdf>.

правительственными уровнями. Более того, хотя инструменты для интеграции ценностей биоразнообразия в национальные процессы планирования могут быть хорошо известны представителям министерств, соблюдающих положения Конвенции о биологическом разнообразии, государственные министерства и учреждения, которые решают вопросы, связанные со стратегиями сокращения бедности, национального планирования и национального учета, могут не знать о них. Важность актуализации данной тематики признана на национальном уровне. Тем не менее в рамках национального планирования основное внимание нередко уделяется отдельным секторам и краткосрочным результатам.

Пробелы в инструментах и методологиях оказания политической поддержки

37. В большинстве случаев инструменты и методологии оказания политической поддержки, связанные с оценкой биоразнообразия, как правило, были сосредоточены на экономических аспектах биоразнообразия. И хотя такие аспекты играют важную роль, в целевой задаче 2 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, указан целый ряд ценностей биоразнообразия. Кроме того, существует необходимость разработки инструментов и методов признания всего диапазона ценностей биоразнообразия, включая его социальное и культурное значение. Целесообразной представляется дальнейшая разработка инструментов и методологий интеграции тематики экосистем и биоразнообразия в национальные счета, особенно ввиду того, что Система эколого-экономического учета в первую очередь предполагает учет биофизических параметров, а следовательно, отличается восприимчивостью к различным ценностным концепциям.

2.3 Адекватность наблюдений и систем данных для мониторинга параметров биоразнообразия, рассматриваемых в целевой задаче 2 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, применение и разработка индикаторов для целевой задачи

Способность оценивать/измерять положение дел с выполнением целевой задачи на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях

38. Следующие оперативные индикаторы были определены в приложении к решению XI/3 А:

- a) тенденции касательно числа стран, включивших стоимость природных ресурсов, биоразнообразия и экосистемных услуг в системы национальных счетов;
- b) тенденции касательно числа стран, которые провели стоимостную оценку биоразнообразия в соответствии с положениями Конвенции;
- c) тенденции касательно руководств по инструментам экономической оценки и применения таких инструментов;
- d) тенденции касательно включения стоимости биоразнообразия и экосистемных услуг в секторальные меры политики и меры политики в области развития;
- e) тенденции касательно мер политики, в которых предусматривается учет аспектов биоразнообразия и экосистемных услуг в процессах проведения оценки экологических последствий и стратегической экологической оценки.

/...

39. Информация, приведенная в этих заголовках, становится доступной для постепенно расширяющегося круга стран, типов экосистем и секторов. Технические возможности измерения ценностей биоразнообразия, нередко на основе экосистемных услуг, возрастают до такой степени, что некоторые страны уже стали включать отдельные формы "природного капитала" в национальные счета, а многие другие страны собираются это сделать. На сегодняшний день основное внимание уделяется включению ценностей, связанных со снабженческими услугами. Чтобы отразить в национальных счетах другие важные экосистемные услуги, необходимы дополнительные усилия. Еще только предстоит сформировать глобальную базу или набор данных, которые позволят проводить всестороннюю оценку результатов выполнения этой целевой задачи.

40. Таким образом, применяя ряд методологий и индикаторов, некоторые страны уже оценивают результаты выполнения этой целевой задачи. Несмотря на отсутствие в настоящее время географически полных и согласованных наборов данных, эти инициативы способны внести вклад в оценку глобального прогресса.

Области, в которых расширенный мониторинг/более качественные данные/дополнительные наблюдения/дополнительные индикаторы могут в значительной степени повлиять на возможности мониторинга прогресса в целях ориентирования надлежащих/адресных действий

41. В настоящее время существуют разнообразные инструменты оценки, и на основе информации, полученной в рамках отдельных примеров, можно предположить, что их применение расширяется. При более систематичном сборе такая информация могла бы использоваться взамен глобального индикатора для оценки результатов выполнения данной целевой задачи. Тем не менее одни лишь данные оценочных исследований не позволят нам оценить степень интеграции ценностей биоразнообразия в национальные стратегии развития и процессы планирования.

Ограничения на пути таких усовершенствований

42. Существует несколько организаций и инициатив, в рамках которых проблема интеграции ценностей биоразнообразия или экологических вопросов в стратегии сокращения бедности, процессы национального планирования, отчетности и учета рассматривается более широко, однако единого ведущего учреждения или набора данных, позволяющего поводить мониторинг прогресса, до сих пор не создано. К числу основных ограничений при сборе такой информации относятся сопутствующие затраты и потенциал, связанный с организационными и человеческими ресурсами. Кроме того, на пути к достижению прогресса в разработке индикаторов или наборов данных для выполнения этой целевой задачи имеются определенные трудности, поскольку необходимая информация, как правило, выходит за рамки компетенции министерств охраны окружающей среды.

2.4 Оценка результативности типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции

43. Существует ряд экономических и неэкономических инструментов оценки, помогающих Сторонам включать ценности биоразнообразия в национальные планы развития, стратегии сокращения бедности, а также национальные системы учета и отчетности. Их разработка, проверка и улучшение осуществлялись на протяжении многих лет. При правильном применении эти инструменты позволяют с достаточной точностью измерять широкий диапазон значений¹². Вместе с тем для применения этих инструментов в более разнообразных контекстах, для дальнейшего продвижения экосистемных услуг, не связанных со снабжением, и для демонстрации надежности результатов необходимо провести дополнительную работу. Выбор инструментов

¹² См. краткий обзор в Технической серии №28 КБР и всесторонний анализ в томе, посвященном концептуальному обоснованию ЭЭБ.

зависит от того, какие ценности биоразнообразия считаются наиболее актуальными в конкретном контексте. В целом рост надежности инструментов оценки привел к тому, что правительства и другие субъекты деятельности стали чаще использовать их в процессе принятия решений и придавать большее значение оценкам, полученным с применением этих методов. В то же время в различных регионах степень их использования остается неравномерной.

44. Несмотря на расширение усилий по включению ценностей биоразнообразия в процессы национального планирования и учета, на данный момент эти усилия оказали относительно небольшое воздействие на сохранение биоразнообразия. Тому есть несколько причин. До настоящего времени усилия по выполнению этой целевой задачи носили ограниченный характер и в основном осуществлялись в экологическом секторе. Чтобы они стали по-настоящему эффективными, необходимо расширить их масштаб и напрямую задействовать правительственные министерства, занятые вопросами развития.

2.5 Выводы из предыдущих разделов, позволяющие выявить и определить приоритетность научных и технических потребностей, связанных с осуществлением целевой задачи 2

Адекватность руководств и инструментов для оказания поддержки реализации на национальном уровне

45. Различные организации разработали руководящие указания и инструменты, проверка и корректировка которых уже осуществляется в рамках нескольких пилотных инициатив. Эти инструменты становятся все более эффективным средством оказания странам помощи в принятии мер по выполнению данной целевой задачи, однако их внедрение происходит неравномерно и, как правило, медленно. Продолжение и расширение процесса создания потенциала и национальных проектов учета сыграют важную роль в ускорении использования таких инструментов. При разработке инструментов и руководств большое значение имеет адаптация методологии к конкретным национальным условиям.

Адекватность данных и информации для мониторинга прогресса в различных масштабах

46. Все больше стран получают доступ к информации об интеграции ценностей биоразнообразия в процессы планирования, стратегии и системы учета. Эта информация, в сочетании с данными, собранными различными организациями, которые работают над этим вопросом, позволяет оценивать результаты, достигнутые на глобальном уровне. Кроме того, она обеспечивает основу для сбора данных и мониторинга на глобальном уровне, которые должны осуществляться с применением более комплексного и системного подхода.

Эффективность принятых мер

47. Поскольку данная целевая задача в основном связана с осуществлением процессов определенного типа, необходимые действия уже хорошо известны. Эффективность принятых мер на данный момент ограничена.

Резюме выводов

48. Несмотря на доступность инструментов и руководств, позволяющих странам выполнить эту целевую задачу, существует ряд значительных препятствий, связанных со сложностью создания национальных стратегий развития, планов сокращения бедности, национальных

/...

процессов учета и отчетности, ограниченностью ресурсов и необходимостью привлечения многочисленных секторов правительства. Наш потенциал в сфере оценки прогресса на глобальном уровне также ограничен, однако применение тематических исследований и сведений, поступающих от инициатив и организаций, которые работают над этим вопросом, могло бы оказать помощь в информировании о любых оценках полученных результатов.

Целевая задача 3. К 2020 году, но не позднее этого срока, стимулы, включая субсидии, наносящие вред биоразнообразию, устранены, поэтапно отменены или изменены в целях сведения к минимуму или предотвращения негативного воздействия, и разрабатываются и используются положительные стимулы к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в соответствии и согласии с Конвенцией и другими соответствующими международными обязательствами и с учетом национальных социально-экономических условий.

3.1 Элементы целевой задачи 3

49. Для обеспечения устойчивости и ответственного управления ресурсами необходимы изменения в отношении субсидий и других мер стимулирования, наносящих вред биоразнообразию, и эта целевая задача затрагивает стимулы, оказывающие как отрицательное, так и положительное воздействие на биоразнообразие. Устранение или реформирование отрицательных стимулов - важный и необходимый шаг, который также обеспечивает чистые выгоды с социально-экономической точки зрения. С другой стороны, создание или дальнейшее развитие положительных стимулов в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия будет также способствовать реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы благодаря выделению финансовых ресурсов или другим поощрительным мотивам, побуждающим участников предпринимать действия, выигрывающие в плане биоразнообразия.

50. Всеобъемлющий принцип данной целевой задачи заключается в том, что любые предпринимаемые действия не должны противоречить Конвенции и другим соответствующим международным обязательствам — с учетом социально-экономических условий в стране. Как таковые меры стимулирования должны способствовать сохранению биоразнообразия и устойчивому использованию его компонентов, не оказывая негативного воздействия на биоразнообразие и средства к существованию населения в других странах, а также обеспечивать содействие устойчивому развитию и искоренению бедности.

3.2 Существующие инструменты и методологии оказания политической поддержки, их адекватность, воздействие, препятствия, связанные с их внедрением, и их недостатки

Инструменты и методологии оказания политической поддержки в помощь выполнению целевой задачи 3, принятой в Айти

51. К данной целевой задаче относятся три общих вида инструментов и методологий оказания политической поддержки. Сюда входят инструменты и методологии, которые помогают в определении стимулов, наносящих вред биоразнообразию; инструменты для ликвидации, постепенного устранения или реформирования вредных стимулов, а также инструменты, связанные с разработкой стимулов, оказывающих положительное воздействие на биоразнообразие.

52. В рамках Конвенции, и в частности программы работы по мерам стимулирования, было подготовлено несколько важных инструментов оказания политической поддержки и соответствующих мер стимулирования:

a) предложения по разработке и реализации положительных мер стимулирования, а также предложения по использованию путей и средств для ликвидации или смягчения порочных стимулов (добровольные временные руководящие принципы в соответствии с решением VII/18)¹³;

b) техническая серия КБР № 56, в рамках которой представлены извлеченные уроки и тематические исследования передового опыта в осуществлении положительных мер стимулирования, направленных на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия;

c) в рамках механизма посредничества действует поисковая база данных по мерам стимулирования с онлайн-доступом к тематическим исследованиям и другой значимой информации о мерах стимулирования (включая их оценку), предоставленной сторонами, другими государствами и соответствующими международными организациями¹⁴.

53. Международные организации и инициативы также подготовили аналитические расчеты и руководящие указания, касающиеся мер стимулирования, либо провели иную работу, представляющую актуальность для данной целевой задачи, включая, среди прочего:

a) соответствующие соглашения и текущие переговоры во Всемирной торговой организации, в частности в отношении субсидий в сфере сельского хозяйства и рыбного промысла¹⁵;

b) аналитическую работу и соответствующие рекомендации Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в отношении субсидий, наносящих вред окружающей среде;

c) документ, подготовленный ЮНЕП и Всемирным фондом дикой природы, "Критерии устойчивости в отношении субсидий в сфере рыбного промысла: варианты для ВТО и учреждений за ее пределами"¹⁶;

d) работу в рамках Глобальной инициативы по субсидиям Международного института устойчивого развития;

e) различные аналитические исследования, касающиеся положительных мер стимулирования, — например, исследования Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных наций (ФАО), связанные с оплатой экосистемных услуг в области сельского хозяйства¹⁷;

¹³ См. <http://www.cbd.int/guidelines/>.

¹⁴ См. <http://www.cbd.int/programmes/socio-eco/incentives/case-studies.aspx>.

¹⁵ См. пп. 13 и 28 Декларацию министров, принятую в Дохе, http://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/min01_e/mindecl_e.htm; и Декларацию министров, принятую в Гонконге в 2005 году, http://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/min05_e/final_text_e.htm.

¹⁶ http://www.unep.ch/etb/publications/fishierSubsidiesEnvironment/UNEPWWF_FinalRevi09102007.pdf.

¹⁷ См. в частности <http://www.fao.org/docrep/010/a1200e/a1200e00.htm> и <http://www.fao.org/docrep/014/i2100e/i2100e.pdf>.

f) в докладе ЭЭБ для высших должностных лиц на национальном и международном уровнях отдельные главы, основанные, помимо прочего, на вышеуказанном материале, посвящаются созданию отрицательных и положительных стимулов¹⁸.

54. Кроме того, некоторые страны более детально разработали на национальном уровне пошаговые руководящие инструменты и аналитические методы¹⁹. В качестве первого шага в рамках выполнения данной целевой задачи на национальном уровне во многих случаях требуется составить схему существующих методов стимулирования, включая субсидии, с тем чтобы определить потенциальные объекты для устранения, поэтапного отказа или реформирования. Такая подготовка, например в виде специального исследования, может рассматриваться как необходимый инструмент для успешной реализации.

Использование существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

55. Поддержка сельского хозяйства в странах ОЭСР, измерение которой производилось в рамках оценки поддержки производителей ОЭСР, в последние годы оставалась в абсолютном выражении на одном и том же уровне. В сочетании с постепенным отказом от политики принятия мер, требующих поощрения производства²⁰, это может рассматриваться как признак определенного прогресса на пути устранения, поэтапного отказа или реформирования вредных для биоразнообразия стимулов; свою роль в этом предположительно сыграли вышеупомянутые инструменты и методологии. Что касается разработки положительных стимулов, то данный вопрос привлекает все больше внимания. Отчасти это можно отнести на счет разработанных инструментов и методологий оказания политической поддержки.

Препятствия на пути использования существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

56. На пути использования инструментов и методологий оказания политической поддержки, связанных с данной целевой задачей, имеются отдельные препятствия. В некоторых случаях данные или информация относительно вредных стимулов носят весьма ограниченный характер, что затрудняет практическое применение разработанных инструментов и методологий. К числу прочих препятствий относится сопротивление, которое некоторые субъекты деятельности могут оказывать реформе стимулов, а также недостаточная политическая воля для осуществления требуемых действий. Еще одно препятствие — недостаточное согласование мер государственной политики в отношении различных секторов органами государственного управления. Например, меры, направленные на поддержку важных секторов экономики, таких как сельское или рыбное хозяйство, могут препятствовать проведению реформы стимулов, наносящих вред биоразнообразию. Что касается положительных стимулов, то к числу препятствий на пути применения инструментов и методологий оказания политической поддержки относятся недостаток ресурсов и конкуренция между органами государственного управления за ограниченные ресурсы. Кроме того, в некоторых странах для разработки положительных стимулов может потребоваться разработка нового законодательства, а также выделение бюджетных ассигнований. Недостаток осведомленности о некоторых новых положительных мерах стимулирования может задержать их принятие. При отсутствии финансовых ресурсов может возникнуть потребность в применении креативного и нестандартного подхода для выявления положительных стимулов в неденежной форме.

57. В конечном счете любая реформа механизмов стимулирования предполагает вовлечение различных структурных подразделений государственного аппарата и требует взаимодействия в

¹⁸ <http://www.teebweb.org/publication/teeb-in-national-and-international-policy-making/>; главы 5, 6 и 7.

¹⁹ См. UNEP/CBD/COP/11/INF/10.

²⁰ http://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=MON20123_5.

рамках соответствующих секторов, а также с субъектами деятельности, интересы которых затрагиваются при внесении изменений в существующие схемы или механизмы стимулирования; при этом некоторые из обозначенных разнообразных групп участников могут иметь конкурирующие интересы. Основное препятствие на пути применения разработанных инструментов и методологий оказания политической поддержки заключается в болезненной восприимчивости при обсуждении вопросов, связанных с реформой стимулов²¹.

Пробелы в инструментах и методологиях оказания политической поддержки

58. В большинстве разработанных руководящих указаний, связанных с реформой, постепенной отменой или устранением вредных стимулов и разработкой положительных стимулов, основное внимание, как правило, уделяется экономическим стимулам. Вместе с тем экономические стимулы представляют собой лишь один из видов стимулирования. Выявление и разработка инструментов или методологий для решения вопросов, связанных с неэкономическими стимулами, такими как воздействие на институциональные стимулы (например, землевладение), возможность обеспечивать соблюдение нормативных положений и доступность информации, способны помочь Сторонам в осуществлении действий, соответствующих данной целевой задаче.

3.3 Адекватность наблюдений и систем данных для мониторинга параметров биоразнообразия, рассматриваемых в целевой задаче 3 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, применение и разработка индикаторов для целевой задачи

Способность оценивать/измерять положение дел с выполнением целевой задачи на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях

59. Следующие оперативные индикаторы были определены в приложении к решению XI/3 А:

а) тенденции касательно числа и значения пагубных для биоразнообразия мер стимулирования, включая субсидии, устраненных, исправленных или поэтапно отмененных;

б) тенденции касательно выявления, оценки, внедрения и укрепления стимулов, поощряющих положительный вклад в сохранение и устойчивое использование биоразнообразия и экосистемных услуг и порицающих неблагоприятное воздействие.

60. Существует значительный объем информации о субсидиях и в более общем смысле — о стимулах, доступный по меньшей мере для определенных секторов на глобальном уровне. Эта информация позволяет сделать определенные выводы в отношении отрицательного воздействия некоторых видов политики стимулирования на биоразнообразие. Также имеется доступная информация о стимулах, которые оказывают положительное воздействие на биоразнообразие, хотя и с разбросом по разным наборам данных. Кроме того, в различных частях мира осуществляются мероприятия по разработке индикаторов экологической оценки, которые будут способствовать выполнению данной целевой задачи.

²¹ В решении XI/30 о мерах стимулирования Конференция Сторон предложила Сторонам, другим правительствам и соответствующим международным организациям представить Исполнительному секретарю информацию о встреченных препятствиях на пути реализации выявленных вариантов устранения, поэтапной ликвидации или реформирования стимулов, пагубно воздействующих на биоразнообразие, и поручила Исполнительному секретарю подготовить сводный доклад по данной теме, представив его на рассмотрение Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям. Ожидается, что эта работа будет представлена на восемнадцатом совещании Вспомогательного органа.

61. Таким образом, можно говорить о наличии элементов, необходимых для мониторинга имеющихся результатов выполнения данной целевой задачи. Несмотря на отсутствие в настоящее время всесторонних и взаимосвязанных в географическом плане наборов данных, эти элементы способны помочь в оценке глобального прогресса.

Области, в которых расширенный мониторинг/более качественные данные/дополнительные наблюдения/дополнительные индикаторы могут в значительной степени повлиять на возможности мониторинга прогресса в целях ориентирования надлежащих/адресных действий

62. Рост интереса к сбору информации о стимулах, имеющих непосредственное отношение к биоразнообразию, — как и документальное оформление этой информации на достаточно централизованном уровне — способен улучшить нашу способность осуществлять мониторинг результатов выполнения данной целевой задачи.

Ограничения на пути таких усовершенствований

63. Основные ограничения на пути улучшения нашей способности осуществлять мониторинг результатов выполнения данной целевой задачи заключаются в отсутствии достаточных ресурсов и возможностей для создания эффективного механизма по сбору и регистрации информации, а также в отсутствии организации, которая могла бы вести такую работу на глобальном уровне. К тому же значительная часть доступной на данный момент информации рассредоточена по нескольким организациям.

3.4 Оценка результативности типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции

64. Данная целевая задача ориентирована на процесс, поскольку требует от Сторон проведения определенных мероприятий. В этой связи в рамках самой целевой задачи определяется портфель мероприятий, необходимых для достижения цели. Вместе с тем установление приоритетности этих мероприятий зависит от контекста и от типа экономической, политической или институциональной неэффективности, обуславливающей стимулы, которые способствуют проведению в определенной стране вредных для окружающей среды мероприятий. Необходимо определить и оценить стимулы, наносящие вред биоразнообразию, рассмотреть способы решения связанных с ними проблем и установить их приоритетность, а также принять и реализовать соответствующий план действий. Подобным же образом следует действовать при разработке положительных стимулов: определить возможности для внедрения положительных стимулов, установить их приоритетность и обозначить способы внедрения. Несмотря на то что типы необходимых мероприятий в целом хорошо известны, никаких заметных успехов в этой сфере пока не наблюдается.

3.5 Выводы из предыдущих разделов, позволяющие выявить и определить приоритетность научных и технических потребностей, связанных с осуществлением целевой задачи 3

Адекватность руководств и инструментов для оказания поддержки реализации на национальном уровне

65. Различные организации разработали руководящие указания и инструменты. Для дополнения существующих наборов инструментов и предоставления руководящих указаний желательно иметь более подробную информацию, особенно в отношении неэкономических стимулов.

Адекватность данных и информации для мониторинга прогресса в различных масштабах

66. Информация, предоставляемая странами, в том числе в национальных докладах в рамках Конвенции, а также данные, которые собираются различными организациями, работающими над этим вопросом, создают основу для оценки результатов выполнения этой целевой задачи. Они могут быть дополнены оценками общих тенденций в сфере реформирования стимулов, то есть тенденций, выходящих за рамки проблем биоразнообразия.

Эффективность принятых мер

67. Поскольку данная целевая задача в значительной степени связана с реализацией процессов определенных типов, категории необходимых действий хорошо известны, однако при определении целевых реформ, эффективных и согласованных с другими политическими задачами стран, по-прежнему возникают проблемы. До настоящего времени в этой сфере отмечался сравнительно небольшой прогресс, и вредные для биоразнообразия стимулы продолжают оставаться одной из основных причин истощения биоразнообразия. Трудности возникают и при разработке стимулов, оказывающих положительное воздействие на биоразнообразие.

Резюме выводов

68. Сокращение числа элементов долгосрочной политики с последующим удалением, поэтапным отказом или реформированием представляет собой существенную политическую проблему и требует решимости при осуществлении преобразований. Чтобы облегчить этот переход, важно определить элементы, позволяющие информировать разработчиков политики о соответствующих компромиссах и о порядке определения приоритетности мероприятий по сохранению биоразнообразия, позволяющем обеспечить их совместимость с другими политическими задачами. Ключевое значение в достижении данной цели имеет создание общей картины экономических и неэкономических (политических и институциональных) стимулов, ведущих к утрате биоразнообразия. К настоящему времени элементы, необходимые для достижения данной цели, а также элементы, позволяющие осуществлять мониторинг достижений на глобальном уровне, уже определены; вместе с тем требуется обеспечить дальнейший прогресс в разработке инструментов оценки и индикаторов.

Целевая задача 4. К 2020 году, но не позднее этого срока, правительства, деловые круги и субъекты деятельности на всех уровнях приняли меры или внедрили планы в целях достижения устойчивости производства и потребления и не допускают, чтобы последствия использования природных ресурсов нарушали экологическую устойчивость.

4.1 Элементы целевой задачи 4

69. Одна из основных угроз биоразнообразию заключается в неустойчивом использовании или чрезмерной эксплуатации ресурсов. В настоящее время многие частные лица, компании и страны прилагают усилия по существенному сокращению использования ископаемого топлива с целью смягчения последствий изменения климата. Аналогичные усилия необходимы для того, чтобы использование других природных ресурсов производилось в устойчивых пределах. Это неотъемлемая часть концепции Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы.

/...

70. В частности, в рамках целевой задачи 4 требуется, чтобы правительства, деловые круги и субъекты деятельности на всех уровнях приняли меры или внедрили планы в целях достижения устойчивости производства и потребления. Также необходимо, чтобы последствия использования природных ресурсов не нарушали экологическую устойчивость. Конкретные пределы устойчивости в различных экосистемах будут варьироваться в зависимости от структуры экосистемы, условий, типа и величины нагрузок. Во многих случаях фактические пределы останутся неизвестными, поэтому необходимо применять осмотрительный подход, а также проводить исследования для более точного определения возможных экологических ограничений.

4.2 Существующие инструменты и методологии оказания политической поддержки, их адекватность, воздействие, препятствия, связанные с их внедрением

Инструменты и методологии оказания политической поддержки в помощь выполнению целевой задачи 4, принятой в Айти

71. В рамках Конвенции о биологическом разнообразии программа работы по устойчивому использованию биоразнообразия выступает в качестве объединяющей структуры для осуществления действий в рамках выполнения данной целевой задачи. Особое значение имеет проводимая в рамках Конвенции работа по привлечению деловых кругов и субнациональных правительств (включая руководство городов). С учетом широкой сферы охвата данная целевая задача имеет связи с некоторыми другими тематическими программами работ в определенных секторах, а также с программой работ в области экономики, торговли и мер стимулирования. В более глобальном смысле Адис-абебские принципы и оперативные указания по устойчивому использованию биоразнообразия и Руководящие принципы по реализации мероприятий, связанных с развитием туризма и биоразнообразием (в числе прочих), применимы и к целевой задаче 4. Отдельные вопросы²² Технических серий КБР также обеспечивают эффективную политическую поддержку. На своем веб-сайте секретариат ведет список инструментов, имеющих отношение к устойчивому использованию биоразнообразия, которые были разработаны другими организациями. С учетом широкого охвата и опережающего характера этой целевой задачи с ней могут быть связаны многие инструменты, разработанные за пределами Конвенции, — например, десятилетняя рамочная программа ООН по устойчивому потреблению и производству. Соответствующие инструменты были разработаны и в рамках других конвенций. Например, в рамках Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), были разработаны инструменты, связанные с применяемыми в торговле видами.

Использование существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

72. Правительства, представители частного сектора и потребители обычно уделяют повышенное внимание вопросам, связанным с устойчивым потреблением и производством. Вместе с тем доступная на данный момент информация не позволяет точно определить степень использования имеющихся инструментов, связанных с устойчивым потреблением и производством. С учетом сравнительно общего характера существующих инструментов вполне вероятно, что они использовались для информирования субъектов деятельности, относящихся к

²² Техническая серия № 60 КБР: Альтернативные источники средств к существованию для замены неустойчивого использования мяса диких животных;

Техническая серия № 56 КБР: Меры стимулирования в целях сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия: тематические исследования и извлеченные уроки;

Техническая серия № 39 КБР: Межсекторальный инструментальный для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия лесов;

Техническая серия № 12 КБР: Решения для устойчивой марикультуры – предотвращение неблагоприятного воздействия марикультуры на биологическое разнообразие.

государственному или частному сектору, по вопросам устойчивого развития, однако область их фактического применения была ограничена.

Препятствия на пути использования существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

73. На пути применения существующих инструментов для решения проблем, связанных с устойчивым потреблением и производством, имеются определенные препятствия. Одно из основных препятствий заключается в том, что с учетом общего характера этих инструментов их трудно применять как на национальном уровне, так и в различных секторах экономики. Еще одно препятствие связано с тем, что осуществление значимых действий по достижению поставленной цели требует установления диалога между правительствами, секторами экономики и субъектами деятельности, включая коренные и местные общины, для разработки эффективных планов в сфере устойчивого производства и потребления. Во многих случаях производители, потребители и другие субъекты деятельности испытывают потрясение, сталкиваясь с избытком доступных стандартов и инструментов. Кроме того, рост численности населения планеты означает, что любой диалог на тему потребления должен гармонично сочетаться с законной обеспокоенностью вопросами развития.

Пробелы в инструментах и методологиях оказания политической поддержки

74. На данный момент существует целый ряд общих политических инструментов и методологий, имеющих отношение к устойчивому развитию, однако доступных инструментов для поддержки усилий Сторон по их преобразованию в меры национальной политики относительно мало. Кроме того, отмечается недостаток информации, инструментов и методологий оказания политической поддержки для эффективного привлечения деловых кругов. Избыток информации также представляет собой потенциальную проблему, связанную с ее усвоением и применением компаниями.

75. Серьезный недостаток заключается в недостаточном применении социальных наук для помощи в выполнении данной целевой задачи, равно как и других целевых задач в рамках Цели А²³. Поскольку антропогенная деятельность имеет первостепенное значение для устойчивого и справедливого управления биоразнообразием, попытки компенсировать быстрое истощение биоразнообразия и экосистемных услуг должны опираться на понимание того, почему люди - индивидуально и коллективно - делают то, что они делают. Чтобы ответить на этот вопрос, необходимо разобраться и понять, каким образом индивидуальные и коллективные ценности и поведение определяют формальные правила и нормы и определяются ими (через официальные и неофициальные институты), обуславливая способы действия и взаимодействия внутри сообществ и в контексте политической экологии с учетом расстановки и соотношения сил, при которых динамическая взаимозависимость ценностей, поведения и институтов теряет значение в определении путей доступа к ресурсам и возможностей их использования.

²³ См. дополнительную информацию в UNEP/CBD/SBSTTA/17/INF/1.

4.3 Адекватность наблюдений и систем данных для мониторинга параметров биоразнообразия, рассматриваемых в целевой задаче 4 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, применение и разработка индикаторов для целевой задачи

Способность оценивать/измерять положение дел с выполнением целевой задачи на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях

76. Следующие оперативные индикаторы были определены в приложении к решению XI/3 А:

- a) тенденции касательно популяций и риска исчезновения используемых видов, включая виды, являющиеся предметом торговли;
- b) тенденции касательно экологического отпечатка и/или смежных концепций;
- c) оценка экологических лимитов в плане устойчивого производства и потребления;
- d) тенденции касательно биоразнообразия городов;
- e) тенденции касательно степени включения стоимости биоразнообразия и экосистемных услуг в системы организационного учета и отчетности.

77. С учетом общего характера данной целевой задачи существует целый ряд доступных индикаторов, включая индикатор на основе данных СИТЕС, который можно применять на глобальном уровне²⁴. Экологические отпечатки и/или соответствующие концепции находят широкое применение на самых разных уровнях и, хотя их специфические параметры могут варьироваться, позволяют отслеживать состояние определенной области с течением времени²⁵. Данная концепция включает индикаторы эффективности использования ресурсов, доступные в отношении определенных ресурсов в некоторых частях света. Она также включает подходы, которые применяются все большим числом городских районов для оценки тенденций биоразнообразия в городах²⁶. В настоящее время разрабатывается индикатор для товаров дикой природы²⁷. Кроме того, существуют важные индикаторы, соответствующие другим целевым задачам, в частности связанные с сельским, лесным и рыбным хозяйством, а также с устойчивым землепользованием. На национальном уровне во многих странах применяются индикаторы для приоритетных областей, секторов или товаров, способные оказать содействие в общей оценке результатов выполнения данной целевой задачи.

78. Доступные в настоящее время индикаторы имеют непосредственное отношение к статусу и тенденциям биоразнообразия. В качестве таковых они позволяют получить определенное представление об общей эффективности предпринятых действий. Однако в большинстве случаев будет трудно связать конкретные действия с теми или иными изменениями индикатора.

79. В заключение можно сказать, что в настоящее время на глобальном и субглобальном уровнях существует довольно много индикаторов, а также отмечается появление новых индикаторов. И хотя ни один из них не позволяет охватить все аспекты целевой задачи 4, в совокупности они дают возможность проводить оценки глобального прогресса.

²⁴ <http://www.bipindicators.net/speciestrade>.

²⁵ <http://www.bipindicators.net/ecologicalfootprint>.

²⁶ See for example <http://www.cbd.int/authorities/gettinginvolved/cbi.shtml>.

²⁷ <http://www.bipindicators.net/wildcommoditiesindex>.

Области, в которых расширенный мониторинг/более качественные данные/дополнительные наблюдения/дополнительные индикаторы могут в значительной степени повлиять на возможности мониторинга прогресса в целях ориентирования надлежащих/адресных действий

80. Говоря о вышеупомянутых индикаторах, следует отметить необходимость совершенствования географического и временного охвата некоторых наборов данных наблюдений. В настоящее время определенные индикаторы ограничиваются информацией о конкретных географических районах или временным периодом до одного года. Совершенствование географического и временного охвата резко расширит наши возможности в области оценки результатов выполнения данной целевой задачи. Кроме того, существует необходимость в определении наиболее применяемых видов и в пополнении знаний об их использовании и сбыте (с акцентом на уровне спроса), а также о цепочках формирования стоимости.

Ограничения на пути таких усовершенствований

81. В данной ситуации, как и в случаях с другими целевыми задачами, основной сдерживающий фактор заключается в ограниченной доступности финансовых, институциональных и человеческих ресурсов для осуществления данных улучшений. В частности, ограниченная доступность финансовых ресурсов затрудняет деятельность организаций по непрерывному сбору данных, необходимых для разработки и совершенствования индикаторов. Кроме того, устойчивое потребление и производство представляет собой сложное, многоплановое понятие, а следовательно, мониторинг прогресса с применением широкого и целостного подхода по определению связан с серьезными трудностями.

4.4 Оценка результативности типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции

82. В большинстве случаев нам известны типы мер, которые необходимо принять для выполнения данной целевой задачи. К их числу относятся такие мероприятия, как уменьшение спроса на ресурсы или повышение эффективности использования ресурсов путем государственного регулирования и/или применения соответствующих стимулов; программы в сфере образования, общественной и корпоративной ответственности; создание механизмов, обеспечивающих поддержку моделей устойчивого потребления и производства в государственном и частном секторах, а также разработка политики закупок, согласующейся с задачами Конвенции. Подобным образом помощь в выполнении данной целевой задачи способна оказать популяризация научных и технологических инноваций, связанных с устойчивым потреблением и производством.

83. Меры по стимулированию устойчивого потребления и производства будут иметь первостепенное значение при решении вопросов, связанных с одной из основных причин утраты биоразнообразия. В настоящее время многие страны и организации принимают соответствующие меры. В их число входят реализация планов государственных закупок, внедрение схем сертификации и разработка руководящих указаний в отношении мероприятий, призванных повысить осведомленность потребителей. Несмотря на усиление внимания к данному вопросу, эффективность принятых мер носила ограниченный характер. Это объясняется целым рядом разнообразных причин. Если смотреть с точки зрения потребителя, то продукция, изготовленная в рамках устойчивого производства, в целом стоит дороже. Это создает серьезное препятствие для широкого принятия таких продуктов рынком и в конечном счете делает многие товары неконкурентоспособными. Для решения этой проблемы очень важно обеспечить их массовое потребление. Если смотреть с точки зрения производителя, то многие из разработанных

/...

руководящих принципов носят добровольный характер, а проведение сертификации экологической устойчивости сторонним органом нередко сопряжено с определенными затратами, которые малый и средний бизнес не может себе позволить. Кроме того, по-прежнему отмечается серьезная проблема, связанная с отслеживанием и принудительным внедрением "экологически безвредных" процессов на всех этапах цепочки формирования стоимости и поставок. Что касается деятельности на государственном уровне, то здесь следует отметить следующее: несмотря на расширение, усилия по разработке политики зеленых закупок до сих пор носят ограниченный характер, поскольку представляют трудности в плане разработки и требуют проведения консультаций со многими субъектами деятельности. В целом, несмотря на наращивание усилий по дальнейшему поощрению и поддержанию устойчивого потребления и производства, их эффективность в глобальном масштабе была ограничена.

4.5 Выводы из предыдущих разделов, позволяющие выявить и определить приоритетность научных и технических потребностей, связанных с осуществлением целевой задачи 4

Адекватность руководств и инструментов для оказания поддержки реализации на национальном уровне

84. В целом руководящие указания по принятию мер для выполнения данной целевой задачи носили адекватный характер. Вместе с тем могут потребоваться дополнительные усилия по разработке инструментов и методов для развития эффективного сотрудничества с производственным сектором и преобразования общих руководящих указаний на глобальном уровне в методы или инструменты, которые можно применить на национальном уровне.

Адекватность данных и информации для мониторинга прогресса в различных масштабах

85. В настоящее время существует несколько индикаторов и базовых систем наблюдения, действующих в различных масштабах. Они создают хорошую основу для оценки результатов выполнения данной целевой задачи. Дополнительная работа по совершенствованию географического охвата некоторых индикаторов, получению новых сведений для наборов данных, на которые они опираются, а также по обеспечению непрерывности этой деятельности позволит улучшить обоснованность таких оценок.

Эффективность принятых мер

86. Общие типы мер, необходимых для выполнения данной целевой задачи, в основном известны; вместе с тем необходимы методы для их преобразования в конкретные действия на национальном уровне. На данный момент эффективность предпринятых действий остается ограниченной.

Резюме выводов

87. Серьезных пробелов, связанных с инструментами, методологиями или руководящими принципами оказания политической поддержки, которые препятствуют прогрессу в выполнении данной целевой задачи на глобальном уровне, в настоящее время, по-видимому, не существует. Вместе с тем основная проблема заключается в преобразовании общих руководящих указаний на глобальном уровне в меры политики, адаптированные к национальным условиям. Мы можем оценить прогресс, достигнутый в ходе выполнения отдельных составных частей этой целевой задачи, хотя и с некоторыми пробелами. Их можно устранить путем улучшения географического и временного охвата отдельных наборов данных наблюдений. Несмотря на то что многие страны и организации принимают меры для стимулирования устойчивого потребления и производства, на

сегодняшний день эти усилия оказывали ограниченное воздействие. Это объясняется рядом трудностей, включая размер данной проблемы и необходимость привлечения субъектов деятельности, представляющих все сегменты общества.
